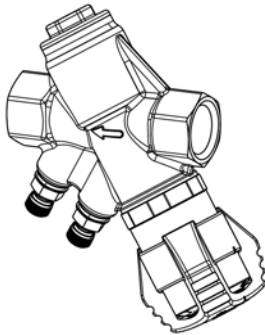




ITT

MANUAL DE INSTRUCCIONES 310952SP
REVISIÓN A



Circuit Setter® ULTRASET™ de Bell & Gossett Válvulas de balance y puesta en marcha con conexiones NPT

Instrucciones de instalación, operación y mantenimiento

INSTALADOR: ESTE MANUAL ES PARA USO DEL PROPIETARIO.

AVISO: Bell & Gossett no recomienda usar Válvulas de equilibrio y puesta en marcha Circuit Setter ULTRASET para agua potable.

ADVERTENCIA: Este producto puede contener un producto químico que el Estado de California reconoce como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este símbolo de alerta de seguridad se usará en este manual para destacar instrucciones relacionadas con la seguridad. Cuando se utiliza, el símbolo de alerta de seguridad significa **¡ATENCIÓN! ¡ESTÉ ALERTA! ¡SU SEGURIDAD ESTÁ EN RIESGO! SI NO SIGUE LAS INSTRUCCIONES, PUEDE CREARSE UN RIESGO DE SEGURIDAD.**

LÍMITES OPERATIVOS

Estilo de Circuit Setter ULTRASET	Límites máximos	
	Presión (PSI)	Temperatura °F
NPT	300	250

DESCRIPCIÓN

Las Válvulas de balance y puesta en marcha Circuit Setter ULTRASET de Bell & Gossett son válvulas con ingeniería de precisión utilizadas en sistema de calefacción y refrigeración para

la distribución de flujo en distintas secciones del sistema. La válvula dinámica de balance y puesta en marcha asegura un balanceo fácil y confiable del sistema, sin importar las fluctuaciones en el diferencial de presión del sistema. Circuit Setter ULTRASET de Bell & Gossett limita el flujo máximo en el sistema y se puede utilizar en sistemas de flujo tanto variable como constante. La escala libre en la manija bloqueable asegura que el establecimiento del flujo sea sencillo y fácil para el usuario, mientras que los puertos P/T integrales permiten la verificación de la presión.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN


Las Válvulas de equilibrio y puesta en marcha Circuit Setter ULTRASET son válvulas unidireccionales y pueden ser instaladas en casi todas las altitudes; sin embargo, deben ser instaladas en una posición que facilite la tarea de balancear el sistema. Asegúrese de instalar Circuit Setter ULTRASET con la flecha apuntando en la dirección del flujo.



ITT

VÁLVULAS DE BALANCE CIRCUIT SETTER CON CONEXIONES NPT

Aplice un poco del compuesto para tuberías únicamente en los accesorios de conexión machos.

 **CUIDADO: El uso de compuesto para tuberías impregnado de Teflón y cinta de Teflón en roscas brinda lubricidad. Se deben tomar precauciones para no sobre ajustar las válvulas, pues pueden dañar el Circuit Setter ULTRASET.**

Controle que las conexiones no tengan goteos.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CÓMO USAR VÁLVULAS DE BALANCE Y PUESTA EN MARCHA CIRCUIT SETTER ULTRASET DE BELL & GOSSETT PARA BALANCEO DEL FLUJO PRE-ESTABLECIDO

La Válvula de balance y puesta en marcha Circuit Setter ULTRASET se ajusta con facilidad y los valores predeterminados se leen en la escala. El índice de flujo de la válvula puede ser determinado a partir de los gráficos de índice de flujo para las dimensiones de la válvula en cuestión. Ver los gráficos de índice de flujo de la válvula en el LIBRO DE CURVA DE FLUJO (G10092) o Presentación (A-609,22 o A-611) para información adicional sobre el ajuste.

Seleccione el tamaño de la Válvula de balance y puesta en marcha Circuit Setter ULTRASET que corresponda (generalmente tamaño de línea) para el flujo indicado.

Nota: La escala es para el ajuste del flujo. Si usted desea cerrar una línea derivada, use una válvula esférica de aislamiento junto con la Circuit Setter ULTRASET.

La manija puede ser bloqueada después del ajuste. Remueva la tapa con el logotipo de B&G y ajuste con una llave hexagonal de 5 mm.

CÓMO USAR LA CIRCUIT SETTER ULTRASET DE BELL & GOSSETT PARA BALANCEAR PROPORCIONALMENTE UN SISTEMA

El sistema se balancea con facilidad ajustando la bomba según el diferencial de presión requerido a través de la válvula crítica.

Cuando el diferencial de presión este disponible, el sistema será equilibrado automáticamente.

COPYRIGHT (c) 2009 POR ITT CORPORATION

IMPRESO EN LOS EE.UU. 8-09

EL SÍMBOLO DE ENGINEERED BLOCKS DE ITT Y DE ENGINEERED FOR LIFE SON MARCAS REGISTRADAS DE ITT CORPORATION.

ITT
8200 N. Austin Avenue
Morton Grove, IL 60053
Teléfono: (847) 966-3700
FAX: (847) 966-9052
www.bellgossett.com


CÓMO USAR VÁLVULAS DE BALANCE Y PUESTA EN MARCHA CIRCUIT SETTER ULTRASET DE BELL & GOSSETT COMO MEDIDORES DE FLUJO

El flujo a través de la válvula se puede identificar midiendo el diferencial de presión (Δp) a través de la válvula.

Si el diferencial de presión medido está por encima del Δp mínimo, el flujo es el que figura en el gráfico correspondiente a la válvula.


Si el diferencial de presión medido está por debajo del Δp mínimo, el flujo se puede determinar usando la fórmula que aparece a continuación.

$Q = C_v \times \sqrt{\Delta p}$		
Q	Índice de flujo	GPM
C_v	Coefficiente de flujo	GPM/PSI
Δp	Diferencial de presión	PSI

 **ADVERTENCIA: Se pueden producir fugas de agua caliente en válvulas de lectura (puertos P/T) durante la inserción de la sonda y durante la colocación del equipo de lectura. Siga los manuales de instrucciones entregados junto con las sondas de lectura y los equipos de lectura para un uso seguro. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden provocar lesiones personales graves, la muerte y daños a la propiedad.**

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Inspeccione periódicamente la válvula Circuit Setter para detectar indicios de goteos o corrosión.

 **ADVERTENCIA: La corrosión o el goteo son indicios de que la válvula Circuit Setter ULTRASET debe ser reemplazada. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden provocar lesiones personales graves, la muerte y daños a la propiedad.**

AISLAMIENTO

Bell & Gossett recomienda agregar un elemento aislante a la válvula Circuit Setter ULTRASET después de que el sistema ha sido balanceado.

AVISO: Se debe utilizar cinta u otros medios aceptables para asegurar el aislamiento de la Válvula de equilibrio y puesta en marcha Circuit Setter ULTRASET.

